



NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch

Ausgabe 30

Freitag, 30. November 2018

Nummer 48

31. Umkircher Weihnachtsmarkt auf dem Gutshof

Samstag, 8. Dezember 2018

14.00 bis 20.00 Uhr

Sonntag, 9. Dezember 2018

12.00 bis 20.00 Uhr

Eröffnung des Weihnachtsmarkts durch Bürgermeister Laub

Samstag, um 14.00 Uhr unterstützt durch die Kinder des Umkircher Kita-Chors.

Sonntag, um 12.00 Uhr unterstützt durch die Jugendkapelle des Musikvereins Umkirch

An beiden Tagen wird das DRK Umkirch einen 3 Meter langen Hefezopf verkaufen. Der Erlös wird dieses Jahr für das Jugendrotkreuz Umkirch verwendet. Der Anschnitt findet jeweils zur Eröffnung des Weihnachtsmarktes durch Herrn Bürgermeister Laub statt.

Die Freiburger Puppenbühne kommt zu uns auf den Weihnachtsmarkt. Der Eintritt kostet 2,50 Euro.

- Samstag, 8. Dezember 2018, „Das Geheimnis der Waldfee“ um 15.00 Uhr, im Feuerwehrgebäude
- Sonntag, 9. Dezember 2018, „Kasper und der Weihnachtsmann“ um 15.00 Uhr, im Feuerwehrgebäude

An beiden Tagen kommt gegen 16.00 Uhr der Nikolaus und hat eine Überraschung für die Kinder dabei. Das Kinder-Bildungszentrum Umkirch lädt die Kinder an beiden Tagen zu einer kostenlosen Bastelaktion ein. Bei gutem Wetter bietet der „Reit- und Fahrverein Umkirch-March e. V.“ am Samstag nach der Eröffnung Kutschfahrten und für unsere kleinen Besucher jeweils nach der Eröffnung Ponyreiten an. Eine Kindereisenbahn dreht an beiden Tagen ihre Runden für unsere Kleinen! Als weiteres Angebot erwartet Sie dieses Jahr am Samstag und Sonntag eine Fotobox auf dem Weihnachtsmarkt.

Die Gemeindebücherei veranstaltet an beiden Tagen, um 16.30 Uhr im Rathaus ein weihnachtliches Bilderbuchkino für Kinder. Der Eintritt ist frei.

- Samstag, 8. Dezember 2018, - „Pippi Langstrumpf feiert Weihnachten“
- Sonntag, 9. Dezember 2018, - „Babuschka findet das Christkind“

Am Samstag, 8. Dezember 2018 um 20.00 Uhr, findet ein Adventskonzert im Bürgersaal statt.

Es singt und spielt der bekannte Gospel Choir „**Golden Harps**“ aus Lahr. Ein musikalisches Erlebnis für Jung und Alt.

Eintritt: VVK: 10,00 € / (erm. 9,00 €) AK: 12,00 € / (erm. 11,00 €).

Gerne bewirten Sie vor, während und nach dem Konzert der Musikverein Umkirch.

Vergünstigter Kartenvorverkauf an folgenden Kartenvorverkaufsstellen:

Rathaus 07665/505-0, Schreibwaren Buntstift 07665/51578 in Umkirch
oder an allen Reservix VVK Stellen und unter www.reservix.de.

**Parkmöglichkeiten
finden Sie am
Schlossfriedhof**

*Genießen Sie die Angebote rund um den
Weihnachtsmarkt und lassen Sie sich in
vorweihnachtliche Stimmung
versetzen!*



Gospelkonzert zum Advent

Anlässlich des diesjährigen Weihnachtsmarktes bieten wir Ihnen wieder ein besonderes musikalisches Ereignis an:

Der Gospel Choir „Golden Harps“ kommt zu uns nach Umkirch!

**Samstag, 8. Dezember 2018, um 20.00 Uhr
im Bürgersaal Umkirch (Gutshof, Hauptstraße 3).**

Sichern Sie sich Karten für dieses vorweihnachtliche Erlebnis:

Vorverkauf	10,00 € / ermäßigt 9,00 €
Abendkasse	12,00 € / ermäßigt 11,00 €

(als „ermäßigt“ gelten Schüler, Studenten, Zivildienstleistende, Schwerbehinderte, Auszubildende, Arbeitslose, Rentner) Kinder bis einschließlich 10 Jahre frei.

Die Karten bekommen Sie an unseren Vorverkaufsstellen:

Rathaus (Bürgerbüro), Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch, 07665/505-0
Schreibwaren Buntstift, Hauptstraße 10, 79224 Umkirch, 07665/51578
Oder in allen Reservix VVK-Stellen unter www.reservix.de.

Die Golden Harps sind mit Ihren Auftritten als Chor sowie ihren regelmäßigen Projekten in der Region sehr bekannt. Der Gospelchor hat sich mit vielen Auftritten seit seiner Gründung im Jahre 1997 in die Herzen einer stetig anwachsenden Fangemeinde gesungen.

Wir freuen uns auf dieses Adventkonzert in Umkirch. Der Gospelchor präsentiert Ihnen bekannte Weihnachts-Gospelsongs, sowie eine Reihe altbekannter Weihnachtsmelodien in ein Gewand zeitgenössischer Gospelmusik gekleidet. Der Chor mit rund 30 Sängerinnen und Sängern aus der Region, eigener Band, Solistinnen und Solisten präsentiert sich in einer einmaligen und einzigartigen Auftrittsform. Ein unverwechselbarer Musikstil, der für jeden Zuhörer zu einem bleibenden Erlebnis wird.



Der Chor mit rund 30 Sängerinnen und Sängern aus der Region, eigener Band, Solistinnen und Solisten präsentiert sich in einer einmaligen und einzigartigen Auftrittsform. Ein unverwechselbarer Musikstil, der für jeden Zuhörer zu einem bleibenden Erlebnis wird.

Wer sich mit modernen Klängen in Kombination mit der alten Botschaft der Advents- und Weihnachtszeit auf die Festtage einstimmen möchte, ist bei diesem Konzert richtig.

Einlass ist ab 19.00 Uhr. Vor, während und nach dem Konzert freut sich der Musikverein Umkirch darauf Sie mit Speisen und Getränken zu bewirten.

Verschönern Sie sich diesen Adventsabend mit einer Gospelmusik, die die Seele des Menschen in hohem Maße anspricht und lassen Sie sich in dieser oft hektischen Zeit in vorweihnachtliche Stimmung versetzen.

PARKMÖGLICHKEITEN FINDEN SIE AM SCHLOSSFRIEDHOF!

Vereins- meisterschaften



Samstag, 01.12.2018
Aquafit Hallenbad Umkirch

Einlass: ab 10:00 Uhr, **Wettkampfbeginn:** 11:00 Uhr, **Ende:** 17:00 Uhr

Wir freuen uns auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher, die unsere Athleten anfeuern! Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern wünschen wir viel Erfolg und allen Zuschauern spannende Wettkämpfe.



Demenz erleben - Demenz verstehen

Mittwoch, 5. Dezember 2018, 20.00 Uhr

im Rot-Kreuz-Raum (Feuerwehrhaus)

ABLAUF:

Einführung in das Thema
Demenz und deren Bedeutung
Erleben des Demenzparcours

REFERENTIN:

Dr. Ulrike Schmidt

Anmeldung nicht erforderlich.

Fragen bei info@drk-umkirch.de oder
Tel. 7180

Wir freuen uns auf rege Beteiligung.

Ihr Rotes Kreuz Umkirch

Adventskonzert

Am dritten Advent, Sonntag, den 16. Dezember, möchten wir uns bei Ihnen - liebes Publikum - mit den unterschiedlichsten Klangfacetten unserer Ensembles und Solisten musikalisch bedanken und laden Sie herzlich um 17.00 Uhr in die katholische Kirche zum Adventskonzert des Musikvereins ein.

Im Anschluss bewirten wir Sie vor der Kirche
mit Glühwein, Punsch und Hefezopf.

Musikverein  Umkirch
gegründet 1902

Eintritt frei

Dritter Advent - 17:00 Uhr
Katholische Kirche
Mariä Himmelfahrt, Umkirch



*Im Anschluss
Glühwein & Hefezopf*

Die Ensembles des MVU laden Sie herzlich ein.

Aktion Weihnachtswunsch 2018

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Alle Jahre wieder steht sie vor Tür: Die „Aktion Weihnachtswunsch“ der Gemeinde Umkirch.

Krankheit und Arbeitslosigkeit aber auch das Alter bringen einige Mitbürgerinnen und Mitbürger in finanzielle Not. Die schönste Zeit im Jahr wird dadurch getrübt. Vor allem Kinder leiden unter diesen Lebensumständen. Wir haben es uns zum Anliegen gemacht, diesen Menschen etwas Gutes zu tun und ihnen zu einer schöneren Weihnachtszeit zu verhelfen.

Deshalb möchte ich auch Sie um eine kleine Spende bitten. Für Ihre Unterstützung bedanke ich mich herzlich im Voraus.

Ihr 
Walter Laub
Bürgermeister

Volksbank Freiburg	BLZ: 680 900 00, KTO.-NR. : 53902006	IBAN: DE89 6809 0000 0053 9020 06	BIC: GENODE61FR1
Sparkasse Freiburg	BLZ 680 501 01, KTO.-NR. : 2010988	IBAN: DE95 6805 0101 0002 0109 88	BIC: FRSPDE66XXX



Veranstaltungen zum Thema Gesundheit - Was interessiert Sie?

Seit 2011 gibt es in Umkirch ein Netzwerk von Institutionen der Seniorenarbeit, die Aktionen zum Thema Gesundheit planen und durchführen. Viele Projekte, bei denen die Gesundheit von älteren Menschen im Fokus steht, konnten bereits durchgeführt werden. Da gab es beispielsweise einen Kochkurs speziell für Personen mit Diabetes, eine Infoveranstaltung zum Thema barrierefreies Wohnen oder die Ausstellung zu technischen Alltagshilfen.

Es ist uns ein Anliegen für Sie, liebe Seniorinnen und Senioren, passende Aktionen zu planen. Gerne möchten wir dabei auf Ihre Wünsche eingehen. Deshalb bitten wir Sie, uns eine Rückmeldung zu geben, welche Themen Sie interessieren.

Mich interessieren Veranstaltungen/Projekte zum Thema:

- Bewegung
 - Sturzprävention
 - _____
 - _____

- Hilfe zur Selbsthilfe
 - _____
 - _____

- Ernährung
 - _____
 - _____

- Vorsorgen fürs Alter
 - _____
 - _____

- Erkrankungen
 - Diabetes
 - Demenz
 - _____
 - _____

- Sonstiges: _____
- _____
- _____
- _____

Falls Sie an unserer kleinen Umfrage teilnehmen möchten, können Sie diese Seite im Rathaus bei Mareike Schmidt (Seniorenarbeit) in Zimmer 1 abgeben. Tel. 07665/50519

Mareike Schmidt (Gemeinde Umkirch)
für die Lenkungsgruppe „Gesundheitsförderung“

GESUND
AUFWACHSEN
UND LEBEN





AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am **Montag, 3. Dezember 2018**, findet im Bürgersaal, Hauptstr. 3, eine **öffentliche Gemeinderatssitzung** statt.

Tagesordnung:

19.30 Uhr öffentliche Gemeinderatssitzung

1. Bürgerfragestunde, Wünsche und Anregungen
2. Haushaltsplan und Haushaltssatzung für das Rechnungsjahr 2019
- Beratung und Beschlussfassung
3. Verschiedenes

Walter Laub
Bürgermeister

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am **Dienstag, 4. Dezember 2018**, findet im Bürgersaal, Hauptstr. 3, eine **öffentliche Gemeinderatssitzung** statt.

Tagesordnung:

19.30 Uhr öffentliche Gemeinderatssitzung

1. Bürgerfragestunde, Wünsche und Anregungen
2. Haushaltsplan und Haushaltssatzung für das Rechnungsjahr 2019
- Beratung und Beschlussfassung
3. Verschiedenes

Walter Laub
Bürgermeister

Abendsprechstunde des Bürgermeisters

Die nächste Abendsprechstunde von Bürgermeister Laub findet

**am Mittwoch, 5. Dezember 2018,
von 16:00 - 18:00 Uhr statt.**

Anmeldung Zimmer 14

Gesprächstermine können jederzeit unter Telefon 505-10 vereinbart werden. unter Telefon 505-10 vereinbart werden.

Sachbeschädigungen im Bereich der öffentlichen Toiletten am Kirchfriedhof

In den letzten Wochen wurden die öffentlichen Toiletten am Kirchfriedhof mehrfach durch Vandalismus verunreinigt und sachbeschädigt. Gegen die Verrursacher wurde Strafanzeige gegen unbekannt gestellt. Nach Rücksprache mit der Polizei wurden die verantwortlichen Jugendlichen zwischenzeitlich ermittelt. Außerdem wurden die Erziehungsberechtigten von der Polizei vorgeladen. Die Delikte werden nach Aussage der Polizei konsequent verfolgt.

Wir appellieren an alle Umkircherinnen und Umkircher weiterhin die Augen aufzuhalten und Sachbeschädigungen zu melden. Die Gemeindeverwaltung ist auf Zeugen angewiesen und bittet um Hinweise unter der Telefonnummer 07665 505-13 (Bürgerbüro).

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Anpassung der Gültigkeitsdauer von Kinderreisepässen

Der gegenwärtige deutsche Kinderreisepass enthält kein elektronisches Speicherelement (Chip) und darf daher aus europarechtlichen Gründen nicht länger als ein Jahr gültig sein. Hintergrund hierfür ist, dass zum Schutz der Identität in der heutigen Zeit nur die Kombination von physischen und elektronischen Komponenten einen für eine jahrelange Gültigkeit hergestellten Ausweis hinreichend fälschungssicher und damit hochsicher macht.

Daher ist laut aktuellen Mitteilung des Bundesministeriums des Innern, für Bau und Heimat geplant, dass die **Gültigkeitsdauer** von Kinderreisepässen (aktuell: sechs Jahre) **auf ein Jahr reduziert** wird.

Unverändert bleibt, dass der Kinderreisepass längstens bis zur Vollendung des zwölften Lebensjahres ausgestellt werden kann (Gebühr: 13,00 €). Ferner kann der Kinderreisepass wie gewohnt (bis zur Vollendung des zwölften Lebensjahres) mehrmals verlängert werden (Gebühr: 6,00 €); er ist bei jeder Verlängerung mit einem aktuellen Lichtbild zu versehen.

Die Verlängerung der Gültigkeit wird aus Sicherheitsgründen künftig jeweils nur um ein Jahr möglich sein.

Kinder bis zur Vollendung des zwölften Lebensjahres, die ein Identitätsdokument mit einer Gültigkeit von mehr als zwölf Monaten benötigen, können wie gewohnt einen Personalausweis (Gebühr: 22,80 €) und/oder Reisepass (Gebühr: 37,50 €) ausgestellt erhalten. Beide Dokumente sind mit einem Chip ausgestattet und sechs Jahre gültig.

Hierbei ist zu beachten, dass das Dokument bereits vor Erreichen des Ablaufdatums ungültig wird, wenn u.a. eine eindeutige Feststellung der Identität des Passinhabers nicht mehr möglich ist – bspw. aufgrund von Veränderungen des äußeren Erscheinungsbildes im kindlichen Alter.

Kinderreisepässe, die bis zum Inkrafttreten des überarbeiteten Passgesetzes (voraussichtlich 1. Quartal 2019) ausgestellt oder verlängert wurden, behalten die auf ihnen jeweils angegebene Gültigkeitsdauer.

Weitere Informationen zur Ausstellung/Verlängerung eines Kinderreisepasses erhalten Sie im Bürgerbüro der Gemeindeverwaltung.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Am 01.12.2018 Geschwindigkeitsbeschränkung zwischen Waltershofen und Umkirch auf 50 km/h

Am Samstag, den 01.12.2018, findet zwischen 8:30 Uhr und 15:00 Uhr im Bereich der K9861/K4979 zwischen Waltershofen und Umkirch im angrenzenden Wald eine Treibjagd statt. Da eine Kollision mit einem Wildtier zu erheblichen Personen- und Sachschäden führen kann, hat das Landratsamt eine **Beschränkung der Geschwindigkeit** für den betroffenen Streckenbereich **auf 50 km/h** als notwendige Maßnahme zur Verkehrssicherheit angeordnet.

Wir bitten um Verständnis.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Jahresendablesung 2018 im Netzgebiet der Gemeindewerke Umkirch GmbH

Ab 01.12.2018 werden von der Firma U-Serv GmbH im Auftrag der GWU GmbH / bnNETZE GmbH sämtliche Strom- und Erdgaszähler im Netzgebiet abgelesen.

Die Ableser geben sich mit einem Ausweis der GWU zu erkennen. Bitte ermöglichen Sie den Ablesern den Zutritt zu den Zählern.

Werden Kunden nicht zu Hause angetroffen, wird eine Ablesekarte vor Ort hinterlassen mit der Bitte den Zählerstand bis zum 31.12.2018 mitzuteilen. Natürlich können Sie auch den Zählerstand persönlich in unserem Kundenbüro im Rathaus Umkirch abgeben oder uns per E-Mail zusenden.

Die Jahresverbrauchsabrechnung erhalten Sie Anfang bis Mitte Januar 2019.

Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung:

Erna Trescher

Tel.: 07665 505-404

E-Mail: e.trescher@umkirch.de

Ihre Gemeindewerke Umkirch GmbH

GWU GmbH
Vinzenz-Kremp-Weg 1
79224 Umkirch
Telefon 07665 505-400



FLÜCHTLINGS-HELFERKREIS

Der Helferkreis Umkirch sucht dringend Lehrer/innen, die erwachsene Flüchtlinge und (oder) deren Kinder beim Deutschlernen begleiten. Es geht hauptsächlich um Leseverständnis, Sprechen und bei den Kindern auch um Grammatik und Mathematik Klasse 5 und 6. Interessenten melden sich bitte bei

Elisabeth Parr

Tel: 07665/1346 oder

E-Mail: parr.elisabeth@yahoo.de



Kurzfristige Schließung des Hallenfreibades

Aufgrund kurzfristiger unvorhersehbarer Instandsetzungs- und Sanierungsarbeiten des Filters für die Innenbecken muss das Hallenfreibad vom 03.12.2018 bis voraussichtlich 09.12.2018 geschlossen werden.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Historische Weihnachtskrippe im Umkircher Rathaus

Im 1. OG des Rathauses ist auch dieses Jahr wieder eine Weihnachtskrippe mit historischen Figuren aufgebaut.

Die im 18. Jahrhundert gefertigte Krippe stammt ursprünglich aus Oberitalien.

Die Krippe kann zu den Öffnungszeiten des Rathauses besichtigt werden.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch





Umkircher Wochenmarkt

samstags
von 7:30 - 12:30 Uhr
auf dem **Gutshof**



Tannenbäume auf dem Markt

Ab Samstag, dem 08.12., können die Besucher des Marktes auf dem Gutshof, frisch nach dem Mondkalender geschlagenen Tannenbäumen aus dem Schwarzwald auswählen. Von der beliebten Nordmantanne bis hin zu kleinen Tännchen steht eine große Auswahl bereit. Wer sich früh für den Kauf entscheidet, kann einen Teil des Weihnachtsstresses, mit dem erfahrungsgemäß vor den Festtagen jeder zu kämpfen hat, vermeiden und noch aus der ganzen Vielfalt sich das passende Bäumchen aussuchen, um einen im tiefen Schwarzwald gewachsenen, heimischen Weihnachtsbaum zu erwerben.



JUBILARE der Gemeinde

02.12.1938	Marie-Luise	Büscher	80
10.12.1933	Barbara	Klose	85
28.12.1933	Aloisia	Thoma	85



Wichtelfeier im internationalen Frauentreff

Donnerstag von 15:00-17:00 Uhr – 06.12.2018

Am Nikolaustag, Donnerstag, den 06.12. 2018, laden wir in den Frauentreff zum Wichteln ein. Es wäre toll, wenn jede Frau eine Kleinigkeit mitbringt, die dann in einem kleinen Wichtelspiel getauscht wird. Es müssen keine neuen und extra gekauften Dinge sein, auch Selbstgemachtes, Gebasteltes oder Gebackenes wäre toll. Gerne können auch die Kinder mitkommen!

Wie immer sind alle Frauen mit und ohne Migrationshintergrund herzlich eingeladen.

Ort: Inova e.V. Im Kirchenhürstle 2, 79224
Kontakt: Mona Krebs und Nadja Neufeld
sozialdienst@inova-ev.de, 07665/947470

ABFALLBESEITIGUNG

Montag	03.12.2018	Restmüll
Dienstag	04.12.2018	Gelber Sack
Mittwoch	05.12.2018	Biotonne

SPERRMÜLLBÖRSE

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht. Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag 12.00 Uhr) gerne mitteilen. Vielen Dank.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch
nachrichtenblatt@umkirch.de

Veranstaltungskalender Dezemeber 2018

01.12.2018	Schwimmverein Neptun Umkirch e.V.	Vereinsmeisterschaften	Aquafit Hallenfreibad
08.12.2018	Gemeinde Umkirch	Gospel Konzert - Golden Harps	Bürgersaal
08.12.2018	Gemeinde Umkirch	Weihnachtsmarkt Umkirch	Gutshof
09.12.2018	Gemeinde Umkirch	Weihnachtsmarkt Umkirch	Gutshof
12.12.2018	Ökumenischer Seniorenkreis	Weihnachtsfeier Senioren	Seniorentreff
16.12.2018	Musikverein Umkirch e.V.	Adventskonzert	Katholische Kirche
24.12.2018	Evangelische Kirchengemeinde	Familiengottesdienst mit Krippenspiel, Christvesper und Christmette	Evangelische Kirche
24.12.2018	Katholische Kirchengemeinde	Kinderkrippenfeier	Katholische Kirche
31.12.2018	Evangelische Kirchengemeinde	Silvestergottesdienst mit Jahresrückblick	Evangelische Kirche



HALLEN-FREIBAD UMKIRCH WINTER-ÖFFNUNGSZEITEN

	Bad	Sauna	
Montag	geschlossen	geschlossen	
Dienstag	14-21 Uhr	14-21 Uhr	Damen
Mittwoch	14-21 Uhr	14-21 Uhr	Herren
Donnerstag	08-21 Uhr	08-21 Uhr	Damen
Freitag	geschlossen	14-21 Uhr	Gemischt
Samstag	13-17 Uhr	09-17 Uhr	Gemischt
Sonntag	08-16 Uhr	08-16 Uhr	Gemischt

Warmbadetag (30°C): Mittwoch & Donnerstag

Mundenhofer Weg 30 - 79224 Umkirch - ☎ (07665) 932 92 38
www.sport-freizeitbaeder.de

ZITAT DER WOCHE

Finde dein Licht. Sie können dich nicht lieben,
wenn sie dich nicht sehen können.

Bette Midler

PFLANZEN IM ZIMMER IMMER AM SELBEN ORT LASSEN

Plötzliche Licht- und Temperaturunterschiede beim Standortwechsel wirken sich ungünstig aus. Also nie eine Pflanze von einer Stunde zur anderen an ein Fenster anderer Himmelsrichtung stellen. Besonders empfindlich auf Drehen und Bewegen reagieren einige Blütenpflanzen wie Azalee, Gardenie, Weihnachts- und Osterkaktus, Kamelie, Wachsblume und auch Clivie.

GRÜNER
DAUMEN



Gemeinde
Bücherei
Umkirch

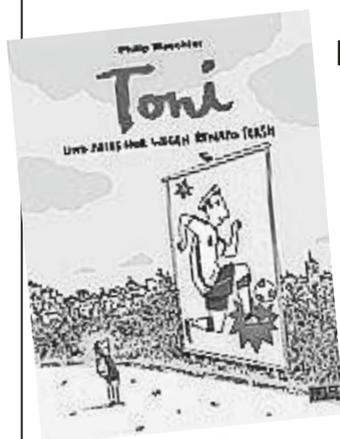
Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20
e-mail: gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de
https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei

Dienstag: 15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch: 10.00 – 13.00 Uhr und 15.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag: 10.00 – 13.00 Uhr und 15.00 – 19.00 Uhr

In den Schulferien:
Dienstag: 15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch: 15.00 – 19.00 Uhr

Der Buch-Tipp für unsere jungen Leserinnen und Leser



Buch-Kicks! Für alle lesebegeisterten Füchse: Zum Lachen, Gruseln, Mitfiebern... Damit Du immer Lesefutter hast, stellen wir Dir einmal im Monat ein Buch vor.

An dieser Stelle schreiben wir, was uns an der Geschichte begeistert. Viel Spaß beim Stöbern und Entdecken wünscht Dir das Team von der Freiburger Buchhandlung Fundevogel.

„Toni und alles nur wegen Renato Flash“ von Philip Waechter

Für Toni ist Fußballspielen das Größte. Als er von den neuen Fußballschuhen ‚Renato Flash‘ erfährt, ist sofort klar: Diese Schuhe muss er haben. Sie blinken bei jeder Ballberührung und werden sein Spiel unwiderstehlich machen. Leider haben weder seine Mutter noch sein Opa dafür Verständnis. Und so sieht Toni ein, dass man



sich in seinem Leben um manche Dinge selber kümmern muss. Seine ‚Renato Flash‘ wird er sich selber kaufen und spätestens Weihnachten wird er das Geld zusammen haben. Er versucht sich als Austräger für Werbezettel, als Straßenmusiker, führt Hunde aus, macht einen Flohmarkt. Aber was er auch anpackt, alles will nicht so recht gelingen. Das mit dem Geld verdienen hatte er sich doch etwas einfacher vorgestellt. Aber dann kommt Weihnachten und wie Toni doch noch zu seinen begehrten Kickstiefeln kommt, das erzählt diese vergnügliche Geschichte im Comicstil.

Ab Grundschulalter

Beltz Verlag, 14,95 €

Ihr Bücherei-Team der Gemeindebücherei Umkirch

FUNDEVOGEL

Kinder & Jugendbuchhandlung
Marienstr. 13, 79098 Freiburg
0761-25218
info@fundevogel.de

Liebe Umkircherinnen und Umkircher,

bald ist es wieder soweit: Der Umkircher Weihnachtsmarkt wird auch dieses Jahr zum städtepartnerschaftlichen Begegnungsort. Mehr als 25 Jahre haben es sich unsere Freunde aus Bruges zur lieb gewordenen Tradition gemacht, unseren Weihnachtsmarkt mit dem Angebot regionaler Produkte unnachahmlich zu bereichern. Und so erwarten wir auch dieses Jahr wieder in den Tagen vom 6. bis 10. Dezember sieben Vertreter aus Bruges, die am Wochenende 8./ 9. Dezember ihre Produkte aus der Region Bordeaux zur Degustation und zum Kauf anbieten werden. „Monsieur 100.000 Volt“, Erick Fortin, wird wie in den Vorjahren Huîtres (Austern), Foie gras (gebratene Entenleber), Magret de canard (gebratene Entenbrust) und Coeur de canards (gebratene Entenherzen) frisch zubereiten. Der dazu passende Wein wird vom Inhaber des Chateau Maison Noble (Grand Vin de Bordeaux), Jean-Bertrand Marque, kredenzt, der uns bereits im vergangenen Jahr besucht hat.



Eine Woche später werden wir mit einer fünfköpfigen Delegation nach Bruges reisen, um die dortigen Weihnachtsmarktbesucher mit regionalen Produkten von hier zu verwöhnen.

Im kommenden Jahr 2019 feiern wir ein ganz besonderes Fest:

Das 30jährige Bestehen der Städtepartnerschaft, die 1989 mit der feierlichen Unterzeichnung des Partnerschaftsvertrages in Bruges beschlossen wurde, steht im Jahr 2019 an. Als Gastgeber für diesen feierlichen Anlass, den wir in den Tagen vom 29. Mai (Christi Himmelfahrt) bis 2. Juni 2019 mit einem bunten und abwechslungsreichen Programm begehen wollen, stehen wir mit dem Komitee schon mitten in den Vorbereitungen. Eine Herausforderung, bei der wir die Unterstützung vieler Umkircher Familien brauchen werden. Denn es gilt unsere Gäste in Gastgeberfamilien unterzubringen. Wir werden 60 Gäste aus Bruges einladen und zudem zwei kleine Delegationen aus deren Partnerstädten Polanco (Spanien) und Levenmouth (Schottland), so dass wir insgesamt ca. 70 Personen unterbringen müssen.

Deswegen wenden wir uns schon heute mit der herzlichen Bitte an Sie, uns als Gastgeber für dieses Ereignis zur Verfügung zu stehen und sich **die Tage vom 29. Mai bis zum 2. Juni 2019 im Kalender freizuhalten**.

Auf dem Weihnachtsmarkt halten wir einen Anmeldebogen für diejenigen bereit, die sich dankenswerterweise für diese Aufgabe zur Verfügung stellen wollen. Sie können sich diesen Bogen auch von der Gemeindehomepage unter dieser Adresse (<https://www.umkirch.de/de/Unsere-Gemeinde/Städtepartnerschaft>) herunterladen und einem der Komiteemitglieder, die dort aufgeführt sind, in den Briefkasten werfen oder aber das Formular per Mail zurücksenden an: Ulrich Stöbel (stoessel@ffas.de).

Weitere Informationen zum Jubiläumsjahr werden wir selbstverständlich frühzeitig hier im Gemeindeblatt veröffentlichen.

Wir freuen uns auf viele anregende Begegnungen am Weihnachtsmarktstand der Bruger.

Ihr Partnerschaftskomitee



Kinder- und Jugendzentrum Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 4, 79224 Umkirch
 Ansprechpartner:
 Simon Reuter und Hannah Heinz-Fischer
 Tel. 07665 97243, Facebook: Juz Umkirch

ÖFFNUNGSZEITEN JUZE 03.12. - 07.12.2018

ÖFFNUNGSZEITEN:	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
14.00					
15.00	15.00-19.00 offener Treff	15.00-17.30 Sport Jugendliche	15.00-18.00 offener Treff	15.00-17.30 Sport Kids	14.30-17.30 Mädchengruppe
16.00					
17.00					
18.00		18.00-20.00 offener Treff Jugendliche		18.00-20.00 offener Treff	18.00-21.00 offener Treff
19.00					
20.00					
21.00					

Sponsoren, aktive und passive Mitglieder gesucht!

Wir suchen aktive Mitglieder, die sich persönlich einbringen wollen und passive Mitglieder, die lieber im Hintergrund bleiben, aber das Jugendzentrum trotzdem mit Ihrem Mitgliedsbeitrag unterstützen möchten.

Der Förderverein bietet dem Jugendzentrum unter anderem Hilfe bei folgenden Dingen an:

- dem Sommerferienprogramm
- beim Verschönern des Jugendzentrums
- Begleitung bei Ausflügen
- mit Teigspenden am Weihnachtsmarkt

Wir freuen uns auf viele Neuanmeldungen.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Für weitere Fragen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Caro Scheffler – Vorsitzende derverein Jugendzentrum Umkirch e.V.
 07665/939536 | Caro.scheffler@gmail.com





79224 Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1
 Telefon: (07665) 50518, Telefax: (07665) 50539
 E-Mail: vhs@umkirch.de

Liebe Umkircherinnen und Umkircher, zu folgenden Kursen gibt es noch freie Plätze:

210.500

Origami weihnachtliche Lampen-Gestaltung als Workshop

Anja Drews

Von kleinen Objekten, die gut für Lichterketten zu verwenden sind, bis hin zu größeren Lichtquellen, gibt es in diesem Workshop eine kleine Auswahl von weihnachtlichen Origamimodellen, die Sie erlernen können.

Keine Vorkenntnisse erforderlich.

Sa, 08.12.2018, 14.00 - 17.00 Uhr

€ 25,- (3,00 € Materialkosten sind enthalten)

Kultur- und Vereinshaus, 1. OG, Raum 24

maximale Teilnehmer: 8

120.010

Hunde und ihre Menschen - Signale richtig setzen

Irene Keil, Tierheilpraktikerin

Hunde und ihre Menschen – Signale richtig setzen und verstehen
 Können Sie mit Ihrem Hund entspannt spazieren gehen, ihn überall mit hinnehmen und ist er höflich und freundlich zu anderen Hunden und Menschen? Oder zieht er Sie an der Leine hinter sich her, reagiert aggressiv oder ängstlich auf andere Hunde? Verbellt er Besucher und verteidigt er vehement ‚seiner‘ Wohnung, ‚sein‘ Auto etc. und kommt an keinem anderen Hund stressfrei vorbei? Lernen Sie, Ihrem Hund Vertrauen zu geben, seine Signale und Reaktionen zu verstehen und bauen Sie eine entspannte, vertrauensvolle Beziehung zu ihm auf, in der Sie souverän die Führung haben.

Mo, 10.12.2018, 19.00 - 21.00 Uhr; € 10,-

Kultur- und Vereinshaus, 1. OG, Raum 24

maximale Teilnehmer: 12

301.710

Spiel und Spaß mit Baby Yoga - für Babys von 3 Monate bis 18 Monate II

Birgit Hug

Bewegen, atmen, singen, spielen, Massage und Entspannung - das sind die Baby Yoga Stunden und Babys lieben das!

Dieses Konzept von Birthlight ist einzigartig, denn hier steht das Baby im Mittelpunkt.

Sanfte Yoga Übungen fördern Baby's Entwicklung auf körperlicher, sowie auf geistiger Ebene und unterstützen das Bonding mit den Eltern. Alle Sinne werden stimuliert, die Körpersysteme harmonisiert. Eine regelmäßige Praxis verbessert Baby's Verdauung und Schlafrhythmus. Kleine Sequenzen von Yoga für die Eltern dazwischen stärken die Gesundheit und das Wohlbefinden von Mama und/oder Papa.

Bitte mitbringen: Matte, Decke fürs Baby

Mi, ab 12.12.2018, 09.00 - 10.30 Uhr, 9 Termine; € 69,-

Kultur- und Vereinshaus, 2. OG, Raum 33

maximale Teilnehmer: 8

301.760

Yoga für Mamas - Kräftigung und Aufbau nach der Schwangerschaft II

Birgit Hug

Babys sind natürlich willkommen!

Mit einfachen und auch herausfordernden Yogaübungen werden Rücken-, Beckenboden- und Bauchmuskulatur gestärkt, was den Körper auf sanfte, dennoch herausfordernde Weise wieder in Form bringt. Durch Yoga kann eine ausgeglichene Gelassenheit

und die Entspannung von Körper und Geist erzielt werden, gerade im turbulenten Alltag mit Baby.

Bitte mitbringen: Matte, Decke fürs Baby

Mi, ab 12.12.2018, 10.30 - 12.00 Uhr, 9 Termine; € 69,-

Kultur- und Vereinshaus, 2. OG, Raum 33

maximale Teilnehmer: 8

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldungen und wünschen allen ein schönes Wochenende.

Ihr VHS-Team

Bianca Dürmeier und Birgit Lindner



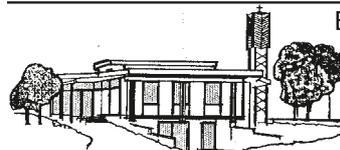
Feuerwehr aktuell

Anstehende Termine

Generalversammlung, Freitag 30.11.

Evangelische Kirchengemeinde

Binkeweg 14 • 79224 Umkirch



Tel.: 07665 / 97 21 03

Internet: www.ekiu.de

e-Mail: info@ekiu.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr

Donnerstag 8.00 – 12.00 Uhr

Pfarrer Eberhard Deusch: eberhard.deusch@ekiba.de

Gemeindediakonin Celina HäS: celina.haes@kbz.ekiba.de

Sonntag, 02.12.2018 – 1.Advent

10.00 Uhr First Sunday - Gottesdienst - Beginn der 60. Aktion

„Brot für die Welt“

Pfarrer Eberhard Deusch

10.00 Uhr Krippenspielprobe



60 Jahre Aktion „Brot für die Welt“

Im Advent 1959 begann eine besondere Weihnachtsgeschichte: Zum ersten Mal wurden in ganz (West-)Deutschland Spenden

für die Aktion „Brot für die Welt“ gesammelt. Seit dieser Zeit setzt sich „Brot für die Welt“ in tausenden Projekten für die Überwindung von Ungerechtigkeit, Hunger und Armut in der Welt ein. Im Jahr des Jubiläums sammelt „Brot für die Welt“ Spenden besonders für folgende Projekte:

- In Paraguay werden Kleinbauern durch Fortbildungen im ökologischen Landbau in der Fischzucht und der Imkerei unterstützt. Die Familien sollen sich selbst ausreichend und gesund ernähren sowie Überschüsse verkaufen können.
- In Sierra Leone, einem der ärmsten Länder der Welt, können viele Kinder nicht zur Schule gehen, weil das Geld der Familie nicht für Schuluniformen und Schulmaterial ausreicht. „Brot für die Welt“ sponsort einerseits diese Kosten; andererseits bekommen die Eltern z.B. durch Tierhaltung oder Saatgut neue Möglichkeiten, um ihre finanzielle Situation zu verbessern.

Donnerstag, 06.12.2018

18.30 Uhr Heaventeens (14-18 Jahre)

Freitag, 07.12.2018

18.30 Uhr „Lebendiges Adventsfenster“ bei: Familie Heitz, Büniger Str. 5, Umkirch

Sonntag, 09.12.2018 – 2.Advent

10.00 Uhr Gottesdienst
Pfarrer Eberhard Deusch
10.00 Uhr Krippenspielprobe



LEBENSMITTELSPENDEN FÜR MENSCHEN IN NOT

In der Zeit von St Martin 11.11.2018 bis zum zweiten Adventssonntag 9.12.2018 laden der Caritasausschuss der Kirchengemeinde March-Gottenheim Sie wieder zur Mithilfe ein, damit Familien und Einzelpersonen in Notlagen, einen gedeckten Weihnachtstisch haben. Die Evang. Kirche in Umkirch beteiligt sich gerne an dieser Aktion.

Helfen Sie bitte mit, dass in unseren Gemeinden alle Menschen, das Weihnachtsfest gebührend feiern können.

Dazu sammeln wir an allen Sonntagen der Fastenzeit haltbare Lebensmittel (Nudeln, Reis, Salz, Zucker, Mehl, Öl, Essig, Kaffee Tee, Konserven usw.) und Hygieneartikel (Seife, Zahncreme etc.) Auch freuen wir uns über Lebensmittelspenden, die Kinder gerne Essen, wie z. B. Nutella, Müsli, Schokolade, Kekse Gummibärchen etc.

Bitte beachten Sie, dass das Haltbarkeitsdatum entsprechend lange ist.

Die Sachspenden können in der Evang. Kirche abgegeben werden. Dazu steht ein Korb im Eingangsbereich bereit, in den Sie einfach die Spenden hineinlegen können.

Dies ist zu den Gottesdiensten möglich, tagsüber können Sie Ihre Gaben gerne vor die Eingangstür des Gemeindezentrums bzw. des Pfarramtes legen.

Schon im Voraus herzlichen Dank für Ihre Natural-Spenden.

Wenn Sie Fragen zur Spendenaktion haben, können Sie sich jederzeit an die einzelnen Mitglieder des Caritasausschusses in den Pfarrgemeinden wenden. Dies ist für Umkirch Frau Diana Kast Tel.: 07665 / 99909

Wenn Sie Hilfe benötigen, gibt Ihnen Frau Trapp vom Caritassozialdienst des Caritasverbandes für den Landkr. Brsg. Hochschwarzwald unter Tel.: 0761/ 8965421 gerne weitere Auskünfte. Für den Sachausschuss Caritas der Gemeinden, Rita Fürderer

Wochenspruch:

Siehe, dein König kommt zu dir, ein Gerechter und ein Helfer. Sacharja 9,9

Herzlich grüßt Sie Pfarrer Eberhard Deusch und der Kirchengemeinderat.

Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten

Tel. 07665/1728

info@kath-MarGot.de

www.kath-MarGot.de



Kath. Pfarrbüro, Waltershofer Straße 2, 79224 Umkirch

Tel. 07665 94768-30 – Fax 07665 94768-39 – E-Mail: pfarrbuero.

umkirch@kath-MarGot.de

Homepage: www.kath-MarGot.de

KONTAKTSTELLE UMKIRCH:

Pfarrsekretärin Irmgard Reich

ÖFFNUNGSZEIT: Freitag, 9-11 Uhr

Gottesdienste

Samstag, 01.12.

15:00 **Beichtgelegenheit** (Hugstetten)

17:00 **Familiengottesdienst** zum Einstieg in den Advent (Gottenheim)

18:30 **Eucharistiefeier** mit Segnung der Adventskränze - *Gerne dürfen Sie Ihre Adventskränze bzw. Adventsgestecke zur Segnung mitbringen!* (Neuershausen)

Sonntag, 02.12. – 1. ADVENTSSONNTAG

09:00 **Eucharistiefeier** mit Segnung der Adventskränze - *Gerne dürfen Sie Ihre Adventskränze bzw. Adventsgestecke zur Segnung mitbringen!* (Buchheim)

10:30 **Eucharistiefeier** mit Segnung der Adventskränze - *Gerne dürfen Sie Ihre Adventskränze bzw. Adventsgestecke zur Segnung mitbringen!* (Bötzingen)

10:30 **Wort-Gottes-Feier** mitgestaltet vom ökumenischen Singkreis March (Holzhausen)

10:30 **Eucharistiefeier** mit Segnung der Adventskränze und Einführung der neuen Ministranten. Musikalisch mitgestaltet von einem Vokalquartett. *Gerne dürfen Sie Ihre Adventskränze bzw. Adventsgestecke zur Segnung mitbringen!* (Hugstetten)

10:30 **Wort-Gottes-Feier** für Familien zum 1. Advent (Umkirch)

11:00 **Kinderkirche** (Pfarrschopf)

12:30 **Taufe** von Felix Weiser (Holzhausen)

14:00 **Rosenkranz** (Hugstetten)

16:00 **Ökumenischer Gottesdienst** zum Adventsmarkt (Festhalle Buchheim)

17:00 **Rosenkranz** (Holzhausen)

18:30 **Andacht** zum Einstieg in den Advent (Gottenheim)

Montag, 03.12.

19:00 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)

Dienstag, 04.12.

07:00 **Laudes** - das Morgengebet der Kirche (Hugstetten)

09:00 **Andacht** (Umkirch, Sebastian (EG))

16:00 **Eucharistiefeier** (Bötzingen, Seniorenheim)

18:00 **Rosenkranz** für den Frieden in der Welt und den Anliegen der Seelsorgeeinheit (Hugstetten)

18:30 **Bußgottesdienst** (Holzhausen)

Mittwoch, 05.12.

06:45 **Gebet in Stille** (Bötzingen, Haus Inigo)
 07:45 **Schülergottesdienst** (Neuershausen)
 19:00 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)

Donnerstag, 06.12.

06:00 **Roratemesse**, anschließend Frühstück (Hugstetten)
 16:00 **Ökumenischer Gottesdienst** (Hugstetten, Pflegeheim)
 18:00 **Rosenkranz** mit Gebet um die geistlichen Berufe (Hugstetten)
 19:00 **Eucharistiefeier** (Buchheim)
 20:00 **Zur Ruhe kommen** - Zeit der Stille - Anbetung (Hugstetten)
 21:00 **Komplet** - das Nachtgebet der Kirche (Hugstetten)

Freitag, 07.12.

09:00 **Eucharistiefeier** (Umkirch)
 16:30 **Adventsstündchen** für Kinder (Eichstetten)
 18:00 **Vesper** - das Abendgebet der Kirche als Einstieg ins Wochenende (Hugstetten)
 19:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim)

Samstag, 08.12.

06:00 **Roratemesse** anshl. Frühstück im Pfarrschopf (Bötzingen)
 15:00 **Beichtgelegenheit** (Hugstetten)
 18:30 **Eucharistiefeier** (Holzhausen)

Sonntag, 09.12.

09:00 **Eucharistiefeier** (Umkirch)
 10:30 **Eucharistiefeier** (Gottenheim)
 10:45 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)
 11:45 **Taufe** von Luisa Dangel, Lennart Kind und Hanna Maucher (Gottenheim)
 14:00 **Rosenkranz** (Hugstetten)
 17:00 **Rosenkranz** (Holzhausen)
 18:30 **Bußgottesdienst** (Bötzingen)

Die ausführliche Gottesdienstordnung, Berichte, Ansprechpartner, Kontaktdaten, Öffnungszeiten unserer Pfarrbüros finden Sie im aktuellen Pfarrbrief bzw. auf unserer Homepage unter www.kath-MarGot.de.

VERSTÄRKUNG FÜR PROJEKTCHOR GESUCHT!

Der Kirchenchor Umkirch benötigt für das Weihnachtsprojekt ab sofort noch dringend Altstimmen, Tenöre und Bassisten. Melden Sie sich bitte bei der Chorleiterin Carola Christ per E-Mail: caro.christ@gmx.de oder Tel. Nr. 01525 4101216 oder man schaut einfach donnerstags um 20 Uhr bei den Proben im Gemeindehaus Umkirch, Hauptstraße 4a vorbei.

Programm: C.Saint Saens: Introduction, Gloria und Schlusschor aus dem Oratorio de Noel
 F.Mendelssohn: Verleih und Frieden gnädiglic - festliche Weihnachtsmusik.
 Carola Christ

EINSTIEG IN DEN ADVENT

Herzliche Einladung zum meditativen Abend mit der Adventsspirale am Freitag, 30.11.2018, um 20 Uhr im Pfarrschopf in Bötzingen mit Texten, Musik, Zeit für Besinnung.....damit man nicht so in den Advent stolpert...

Leitung: *Annette Woschek-Ham, Gemeindefereferentin*

ADVENTSSTÜNDCHEN

Herzliche Einladung zu den Adventsstündchen in der Kirche St. Jakobus in Eichstetten. Gemeinsam machen wir uns in der Adventszeit in unterschiedlicher Weise (mit Liedern, Symbolen, Geschichten und gestalterischen Elementen) auf den Weg nach Bethlehem.

Eingeladen sind alle Kinder ab dem Kindergartenalter bis zur 2. Klasse. Gerne dürfen auch Mamas, Papas,... oder jüngere Geschwisterkinder die Kinder begleiten.

Das erste Adventsstündchen findet statt am **Freitag, 30.11.2018, 16:30 Uhr** - Thema: Warten auf Weihnachten
 Weitere Stündchen sind jeweils um 16:30 Uhr am **Freitag, 07.12.2018**, - Thema: Mit Maria und Josef auf dem Weg
Freitag, 14.12.2018, - Thema: Die Herbergssuche
 Miriam Frei

ÖKUMENISCHES HAUSGEBET

Die Glocken der christlichen Kirchen in Baden-Württemberg laden am **Montag, 10.12.2018, um 19:30 Uhr** wieder zum Ökumenischen Hausgebet im Advent ein. Das Thema des Hausgebets lautet „Lebenslicht“.
 Broschüren für die Gestaltung des Hausgebets liegen an den Schriftenständen unserer Kirchen kostenlos für Sie aus.

EINLADUNG – BIBEL TEILEN**Am Anfang war das Wort...****Bibel teilen – Glauben teilen – Leben teilen**

Das „Bibelteilen“ wurde in Südafrika für christliche Gemeinschaften entwickelt, um das Wort Gottes in das Leben hereinzuholen. Im gemeinsamen Hören auf und Sprechen über Gottes Wort entwickelt sich das Bewusstsein, selbst Kirche zu sein und am je eigenen Platz – mitten in der Welt – Zeuge für Gottes Liebe zu sein. Wir laden Sie herzlich ein mit anderen zusammen in der Bibel zu lesen und die Schriftstelle zu betrachten. Schenken Sie sich die Zeit, und begeben wir uns auf die Spurensuche nach dem Wort Gottes.

Auf unserem gemeinsamen Weg dürfen wir die Fragen stellen: Was steht in der Schrift oder was lese ich dort?

Lassen wir uns ein auf das »Lebendige Wort Gottes«?

Geben wir dem »Lebendigen Wort« eine Chance, in unser Herz zu fallen und laden wir uns ein darüber ins Gespräch zu kommen?

Geben wir dem »Lebendigen Wort« Raum in unserem Leben?

Herzliche Einladung zum Treffen **am Mittwoch, 12.12.2018, 20:00 Uhr** / Bitte Bibel mitbringen

in Eichstetten / Pfarrsaal St. Jakobus

Von wem sollte ich mich fürchten? Der Herr ist die Kraft meines Lebens:

Vor wem sollte mir bangen? (Ps 27,1)

Klemens Rodemann

**Ökumenischer Seniorenkreis**

Umkirch • Hauptstraße 7 • Telefon: 07665/6921
 In Zusammenarbeit zwischen der Evang. Kirchengemeinde und der Kath. Kirchengemeinde Umkirch

Wie jeden ersten Dienstag im Monat findet wieder unser

Männerstammtisch

am kommenden **Dienstag, 4.12.2018 ab 15.00 Uhr** im Seniorentreff statt. Dazu sind alle Männer recht herzlich eingeladen zu einem gemütlichen Zusammensein.

In einer Woche findet der diesjährige

Weihnachtsmarkt auf dem Gutshof

statt. Sowohl am Samstag- als auch am Sonntagnachmittag ist die

Kaffeestube im Seniorentreff geöffnet.

Ferner haben wir einen Stand auf dem Weihnachtsmarkt, in dem -wie gewohnt- Weihnachtsplätzchen, Marmelade und Strickwaren angeboten werden.

Auf Ihren Besuch freuen wir uns.

Bernhard Kenk mit dem Team vom Seniorentreff



AUS DEN VEREINEN



Musikverein Umkirch

Heilig Abend

Am Heilig Abend wird sowohl der Gottesdienst um 18.00 Uhr in der katholischen Kirche, als auch der Gottesdienst um 23.00 Uhr in der evangelischen Kirche jeweils von einem größeren Ensemble der Großen Kapelle musikalisch umrahmt.
Ihr MVU

Jugendkapelle

Am Donnerstag, den 6. Dezember, findet von 19.00 - 20.00 Uhr eine Probe für den Weihnachtsmarkt statt. Zusammen mit dem Chor der Grundschule wird dann traditionell der zweite Tag des Weihnachtsmarktes am Sonntag, den 9.12., um 12.00 Uhr eröffnet.



EINFACH GUTE MUSIK

Traditionelle Klänge des Radetzky marsches, schmissige Melodien wie die „Berliner Luft“, beeindruckende Solos wie das „Air Poetique“ von unserem Hornisten Wilfried Ketterer, konzertante Klänge bei „Ross Roy“ oder der „Seaside Road“, die Martin Zeller zu Höchstform in der Moderation brachten, als die Verbindung zwischen dem Tagesablauf des Bürgermeisters zu den einzelnen Motiven hergestellt wurde, und natürlich Lorenzo de Cunzo, der in Udo Jürgens Manier bekannte „Ich war noch niemals in New York“ - „EINFACH GUTE MUSIK“, das wollten wir Ihnen, liebes Publikum, zusammen mit unserem Dirigenten Frieder Reich am vergangenen Samstag bieten. Herzlichen Dank für Ihr so zahlreiches Erscheinen für den Applaus und das anschließende gemeinsame Feiern.



Bereits die Jüngsten im Verein, unsere Blockflötenkinder, können stolz auf ihr Bühnendebüt sein. Auch die Jugendkapelle unter Leitung von Mykolas Ponzingis präsentierte zur Beginn des Abends ein breit gefächertes Programm.



Herzlichen Glückwunsch an LAURA KAPPELER für den „sehr guten Erfolg“ beim Solowettbewerb am 17.11. und an CHIARA LO COCO und SILJA KÖLLER für den „guten bis sehr guten Erfolg“ beim Gruppenwettbewerb!

Vielen Dank an alle, die uns bei unserem Konzert unterstützt haben - allen voran der Thekenmannschaft vom DRK-Ortsverein Umkirch!

Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

info@drk-umkirch.de

Senioren gymnastik, montags, 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum	8565 u. 6225
Senioren gymnastik, mittwochs, 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum Gutshof, Hauptstr. 3	8565 u. 99445
Senioren wassergymnastik, donnerstags, 9.00 Uhr u. 9.50 Uhr, Aquafit	5726 u. 51479
Tanzkreis ab 50, freitags, 9.30 Uhr, Bürgersaal	0761 445464
Bewegungstreff im Freien, donnerstags, 16.00 Uhr, Gutshofplatz, danach Radfahren oder Spaziergang	7468 u. 6347
Gemeinsam Kochen und Essen	7213
Gedächtnistraining, dienstags 10.00 Uhr, Rotkreuzraum	0176-72185227



Ski-Club Umkirch e.V.

Auch diesen Winter bieten wir wieder folgende Skikurse ab 4 Jahren und einen Snowboardkurs an:

Jeweils 9.00-12.30 Uhr, Treffpunkt 8.45 Uhr
Skilift Haldenköpfe / Skiclub Fahne
Eigene Anfahrt

Preise pro Person: € 65,-

Preise Mitglieder SCU: € 45,-

Bitte Lift-/Punktekarte mitbringen.

das Tragen eines Helmes ist Pflicht

Skikurs „A“ 12./13. Und 19./20.01.2019

Anmeldeschluss: 06.01.2019

Skikurs „B“ 09./10.02. und 16./17.02.2019

Anmeldeschluss: 03.02.2019

Skikurs Fasnacht 02.-04.03.2019

Anmeldeschluss : 24.02.2019

Snowboardkurs 9./10. und 16./17.02..2019

Jeweils 9.00- 12.30 Uhr, Treffpunkt 8.45 Uhr

Skilift Haldeköpfe/ Skiclub Fahne**Eigene Anfahrt****Preis pro Person € 65,00****Preise Mitglieder SCU: € 45,00**

Anmeldeschluss:03.02.2019

Info für die Kurse bei Niko Straub 0175/5926098**Jahresprogramm****Funktionelle Gymnastik für Erwachsene**

Mittwochs von 20.00 – 21.00 Uhr. Nicht in den Ferien.

Sporthalle Umkirch

Damengymnastik

Donnerstags von 20.00 – 21.00 Uhr. Nicht in den Ferien

Sporthalle Umkirch

Nordic Walking Donnerstags und Sonntags, s. Homepage

Wir freuen uns auf sportliche Stunden mit Euch !

Die Skilehrer und Übungsleiter des Skiclub Umkirch e.V.

Anmeldungen nur Online : skiclub-umkirch.de**SV Neptun Umkirch e.V.****Leon Mörch gewinnt Bronze mit Vereinsrekord bei Badischen Meisterschaften**

Am 17. Und 18. November fanden die Badischen Meisterschaften im Leimen statt. Als eine der größten und wichtigsten Schwimmveranstaltungen in der Region kämpften hier über 300 Aktive in mehr als 1400 Einzelstarts um Medaillen und Bestzeiten. Insbesondere durch die Nähe zum Leistungszentrum in Heidelberg war der Wettkampf hochkarätig besetzt. Einige Vertreter der A-Nationalmannschaft sorgten hier für ein hohes Niveau und schnelle Zeiten im Becken.



Das SVNU-Team bei den Badischen Meisterschaften (v.l.n.r.: Tim Reiner, Leon Mörch, Trainer Jens Poppe)

Der SVNU entsendete zwei Schwimmer nach Leimen: Tim Reiner startete in seinen Fabeldisziplinen 100m Freistil (0:57,17min), 50m Schmetterling (0:30,44min) und 50m Freistil (0:26,07min), konnte aber trotz kämpferischer Leistung und Bestzeit auf den

100m Freistil nicht in den Kampf um die Medaillen eingreifen. Als Spezialist für die Bruststrecken ging der 15-jährige Leon Mörch auf den 50m, 100m und 200m Brust in die Rennen. Ein mehrwöchiger Schüleraustausch mit einer Highschool in den USA direkt vor dem Wettkampftermin stellte ihn beim Training im Vorfeld vor eine Herausforderung: Mit Trainingsplänen aus der Heimat versorgt, musste er sich allein und ohne die gewohnte Umkircher Trainingsgruppe auf diesen Wettkampf vorbereiten. Trotz dieses Umstands zeigte sich Leon in toller Form. Nach guten 0:33,14min auf den 50m Brust standen zunächst die ungeliebten 200m Brust auf dem Plan. Hier setzte er die mit Trainer Jens Poppe besprochene Renntaktik perfekt um und verbesserte seine bisherige Bestzeit auf dieser Strecke um ~10 Sekunden auf 2:42,54min (Platz 4 im Jahrgang 2003). Mit gestärktem Selbstvertrauen ging es dann auf seine Paradenstrecke den 100m Brust. In einem beherrzten Rennen schaffte er es auch hier seine Bestzeit noch einmal deutlich zu verbessern und schlug nach 1:11,05min als Dritter im Jahrgang 2003 an. Mit dieser Zeit unterbot er gleichzeitig den 9 Jahre alten Vereinsrekord über diese Strecke und empfahl sich für die Baden-Württembergischen und Süd-deutschen Meisterschaften im Frühjahr 2019.

[Jens Poppe, SVNU 2018]

SOZIALVERBAND

VdK**Ortsverband Umkirch****Seit vier Jahren VdK-Zeitung zum Hören**

Schon seit vier Jahren gibt es die VdK-Zeitung auch zum Abhören am Telefon. Der Sozialverband VdK Baden-Württemberg leistet auf diese Weise einen wichtigen Beitrag zur Inklusion. So können beispielsweise blinde und andere sehbeeinträchtigte Menschen Informationen selbstständig abrufen, indem sie zum gewöhnlichen Festnetztarif ihres Anbieters – und ohne Anmeldung, ohne Passwort sowie ohne besondere Technik – die Nummern (0711/268983-55, -66, -77 oder -88) wählen. Die VdK-Zeitung wird dann inklusive der gewählten Bezirksseite (beispielsweise -55 für Nordbaden) vorgelesen. Durch Drücken verschiedener Tasten kann man Artikel überspringen, zurückkehren oder eine Pause einlegen.

Sozialverband VdK - Ortsverband Umkirch

VdK-Ortsverband Umkirch | An den Stockmatten 2 | D-79350 Sexau
Tel.: 07665 - 972288 | Email: arnold.lehmann@VdK-Umkirch.de
<http://www.VdK-Umkirch.de> | <mailto:info@VdK-Umkirch.de>

VfR-Umkirch e.V.

Fußball - Volleyball - Tischtennis
Erwachsenengymnastik - Eltern-Kind-Turnen
Kinderturnen

Franz-Heitzler-Weg 2, 79224 Umkirch, Tel. 75 48
Homepage: <http://www.vfr-umkirch.de>
eMail: info@vfr-umkirch.de

**VfR-Jugend-Fußball****Spielergebnisse unserer Jugendmannschaften:****Mi, 21.11.**

A-Junioren | 1.Kreisliga (A)

JfV Tuniberg A – PTSV Jahn Freiburg A2

0:3



E-Junioren | Kleinfeldklasse
VfR Pfaffenweiler E2 – JFV Tuniberg E2 5:2

Do, 22.11.

D-Junioren | 1.Kreisliga (A)
SG Münstertal D1 – JFV Tuniberg D1 0:2

Sa, 24.11.

B-Junioren | 1.Kreisliga (A)
JFV Tuniberg B1 – Spvgg 09 Buggingen-Seefeld B 10:0

B-Junioren | Kreisklasse
SG Sexau B2 – JFV Tuniberg B2 1:7

C-Junioren | Bezirksliga
JFV Tuniberg C1 – SF Eintracht Freiburg C2 3:1

C-Junioren | Kreisklasse
ESV Freiburg C – JFV Tuniberg C2 10:0

D-Junioren | Kreisklasse
JFV Tuniberg D2 – Staufener SC D2 6:2

E-Junioren | Kleinfeldklasse
FC Vogtsburg E1 – JFV Tuniberg E1 3:5
JFV Tuniberg E2 – SV Biengen E2 4:4
JFV Tuniberg E4 – SG Prechtal/Oberprechtal E4 1:3

Die nächsten Spiele:

Fr, 30.11.

18:00 SG Bollschweil D2 – JFV Tuniberg D2
18:30 SG Batzenberg B1 – JFV Tuniberg B1
18:30 JFV Tuniberg C2 – SV Blau-Weiss Wiehre Freiburg C (in Opfingen)
19:30 Spvgg 09 Buggingen-Seefeld A – JFV Tuniberg A

Sa, 01.12.

12:00 JFV Tuniberg D1 – SV Breisach D1
15:00 SG Markgräflerland B2 – JFV Tuniberg B2
15:00 PTSV Jahn Freiburg C2 – JFV Tuniberg C1

Mi, 05.12.

19:00 SG Markgräflerland B1 – JFV Tuniberg B1



Heimspiel der D2-Junioren gegen Staufen im Umkircher Mühlbachstadion

Auswärtssieg der B2 in Sexau

Am vergangene Samstag, den 24.11.2018, waren die B2-Junioren zu Gast bei der B2 der SG Sexau. Bei herrlichem Fußballwetter spielten die Jungs von der ersten Minute Tempofußball und setzten die Sexauer mächtig unter Druck. Diese konnten sich kaum aus der Umklammerung befreien, so dass der JFV

Tuniberg bereits nach wenigen Minuten mit 2:0 in Führung lag. Bereits zur Halbzeit war das Spiel entschieden, nachdem ein Sexauer wegen Nachtreten die rote Karte erhielt und das Spielfeld verlassen musste.

In der zweiten Halbzeit ließen die Jungs nicht locker und siegten am Ende verdient mit 1:7. Bei einer besseren Chancenverwertung hätte das Spiel auch zweistellig ausfallen können.



VfR-Abteilung Volleyball

1. Mannschaft (Dritte Liga Süd)

VfR Umkirch - SVK-Beiertheim 1:3 (23:25, 25:14, 23:25, 19:25)

Niederlage im letzten Spiel der Vorrunde

Leider konnten die Volleyballerinnen des VfR Umkirch das letzte Heimspiel der Hinrunde nicht nach Hause holen. Am Ende stand es 3:1 für die Gäste vom SVK Beiertheim. Aber auch wenn das Spielergebnis eindeutig klingt, so gibt es nicht den wahren Spielverlauf wieder.

Die ersten Ballwechsel der Partie waren bestimmt von Eigenfehlern auf der Umkircher Seite. Eine misslungene Aktion reihte sich an die andere, so dass ein Abstand zum Gegner von 6 Punkten entstand. Nach diesem eher verschlafenen Start fanden die Spielerinnen des VfR langsam ins Spiel und kämpften sich Punkt für Punkt bis zum Ausgleich heran. Die Umkircher Annahme wurde immer konstanter, der Block stand gut und die soliden Aufschläge brachten die Gegnerinnen in Schwierigkeiten. Gegen Satzende nahm die bis dahin ordentliche Leistung der Umkircherinnen jedoch wieder mehr ab. Hinzu kamen ideal platzierte Aufschläge der Beiertheimerinnen, die das Spiel des VfR durcheinanderbrachten. Nach verschiedenen Phasen im Satzverlauf endete der Satz leider mit einem Tief. Der erste Satz ging letztlich knapp mit 23:25 an den SV-KA Beiertheim.

Im zweiten Satz sah alles viel besser aus. Die Spielerinnen des VfR Umkirch traten dominant auf und kontrollierten das Spiel. Eine sehr starke Abwehr, wenige Eigenfehler und eine Aufschlagserie von Sophie Schellenberger führten zu einem immer größer werdenden Abstand zugunsten Umkirch. Klare Spielzüge und eine unsichere Annahme der Beiertheimerinnen ließen den zweiten Satz mit 25:14 für Umkirch enden.

Trotz dieses klaren Satzgewinns verfiel der VfR Umkirch im dritten Satz wieder in die Muster des ersten Satzes. Entscheidende Phasen wurden oft durch unnötige Eigenfehler an den SVK Beiertheim abgegeben. In der Crunchtime fehlte es den Umkircherinnen an Biss und Aggressivität. Auch der dritte Satz ging knapp mit 23:25 an die Gäste.

In den vierten und letzten Satz der Begegnung starteten die Umkircherinnen gut rein und sie gingen sogar in Führung. In der zweiten Satzhälfte waren die Spielerinnen des SV Beiertheim aber deutlich stärker als der VfR. Die Leistung der Umkircherinnen bracht letztlich komplett ein, während die Beiertheimerinnen

nen das Niveau hielten. Somit ging der vierte Satz mit 25:19 auch an Beiertheim. Ein aus der Umkircher Sicht eher unzufriedenstellendes Volleyballspiel, mit phasenweise tollen Ballwechseln ging mit 3:1 an den SV Beiertheim.

Nach der Vorrunde steht der VfR Umkirch auf dem 4. Platz der Dritten Liga, punktgleich mit dem Tabellendritten TV Lebach. 5 Siege und 4 Niederlagen sind die positive Bilanz für unser erstes halbe Jahr in der dritthöchsten Liga in Deutschland.

Nach zwei spielfreien Wochenenden findet das erste Spiel der Rückrunde am 15.12.18 auswärts gegen den TV Villingen statt.



MUSIKSCHULE IM BREISGAU e.V.

Unterricht für Erwachsene - 6-er oder 12-er Karte

Dieses Angebot richtet sich ausschließlich an Erwachsene und stellt die Unterrichtsform dar, die maximale zeitliche Flexibilität erlaubt, was die Terminplanung betrifft. Mit Ihrem Lehrer planen Sie die Unterrichtstermine so, dass Sie berufliche Terminüberschneidungen, individuelle Ferienzeiten etc., welche mit dem Musikunterricht kollidieren könnten, vermeiden. Eine Anmeldung ist jederzeit möglich.

Eine 6er Karte (6 x 30 Minuten) kostet € 130.- und eine 12er Karte (12 x 30 Minuten) € 260.-.

Ab Januar 2019 kostet die 6er-Karte € 140.- und die 12er-Karte € 280.-.

Die Gebührenordnung ab Januar 2019 können Sie auf unserer Homepage einsehen.

Die Anmeldung können Sie über unserer Homepage betätigen oder persönlich während unseren Öffnungszeiten in der Geschäftsstelle.

Haben Sie noch Fragen, dann sind wir Ihnen gerne weiter behilflich.

Weitere Informationen u.a. zu Unterrichtsform und Unterrichtgebühren finden Sie unter:

www.musikschule-breisgau.de

Kontakt:

Musikschule im Breisgau

Geschäftsstelle - Vörstetter Str. 3 - 79194 Gundelfingen

eMail: info@musikschule-breisgau.de

Tel: 0761 589891



SONSTIGES

Besuchen Sie den 15. Bötzingener Weihnachtszauber

Am ersten Adventwochenende findet im Grundschulhof und rund um die Grundschule Bötzingen, Hauptstraße 15, wieder ein Weihnachtsmarkt statt, zu dem wir recht herzlich einladen möchten.

Die Marktstände sind geöffnet am:

Samstag, 01.12.2018: 15.00 – 20.00 Uhr

Sonntag, 02.12.2018: 13.00 – 20.00 Uhr

Rund 22 Marktbesucher bieten ein reichhaltiges Angebot an weihnachtlichen Geschenkideen. Auch für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt.

Der Nikolaus wird an beiden Tagen den Markt besuchen und für die kleinen Gäste eine Überraschung bereit haben.

Der DRK Ortsverein Bötzingen, Familienbildung, lädt alle Kinder in die Wichtelwerkstatt ein. Sie basteln mit den Kindern (Wichtelhelder) am Samstag von 15.00 bis 19.00 Uhr und am Sonntag von

13.00 bis 17.00 Uhr Weihnachtsgeschenke im Klassenzimmer im Festhallenanbau. Pro Geschenk wird ein kleiner Unkostenbeitrag verlangt.

Die Vereinsgemeinschaft und die Gemeinde Bötzingen freuen sich auf Ihren Besuch

Alpenländische Adventsmusik 2018 – Das doppelte Original in Freiburg und Reute

Vor 30 Jahren brachte die Freiburger Städtepartnerschaft zu Innsbruck die Naviser und Freiburger Musikanten zusammen. Seit damals ist es immer etwas ganz Besonderes, gemeinsame Konzerte zu geben. Dieses Jahr ist es wieder soweit.

Am

8. Dezember 2018 um 18 Uhr in der Katholischen Kirche Reute & 9. Dezember 2019 um 18 Uhr in der Maria Hilf Kirche in Freiburg werden Weisen und Lieder aus Bayern, Tirol, Südtirol, dem Salzburger Land und der Schweiz auf den typisch alpenländischen Instrumenten gespielt und gesungen. Vom Alphorn bis zur Zither werden zahlreiche Originalinstrumente dabei sein.

Und wenn Martin aus Navis seine Steirische Harmonika spielt, kann jeder Fan vom kürzlich in Freiburg aufgetretenen Herbert Pixner die ähnlich große Begabung des jungen Navisers genießen.

Wolfgang Feiler hat auch in diesem Jahr neue, wunderschöne Stücke aus den Bergregionen gefunden und einstudiert. Mit den bekannten Melodien aus den vergangenen Jahrzehnten versprechen die Konzerte die diesjährige Adventszeit leuchtend und funkeln einzuleuchten. Der Eintritt zu den Konzerten ist frei. Um Spenden für die Organisation der Konzerte wird gebeten.

Stuttgart: Verhalten bei Feinstaubalarm

Zu beachten ist, dass Komfort-Kamine bei Feinstaubalarm in Stuttgart nicht betrieben werden dürfen. Bitte informieren Sie sich vor dem Anfeuern tagesaktuell über die entsprechende Internetseite der Stadt Stuttgart. Nähere Informationen hierzu liefern Ihnen die Fragen und Antworten zum Kaminofen-Verbot bei Feinstaubalarm des Ministeriums für Verkehr Baden-Württemberg.

Rückfragen

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Pressestelle der LUBW. Telefon: +49(0)721/5600-1387, E-Mail: pressestelle@lubw.bwl.de



Gasthaus
Kreuzmattenstrasse 16



Köstle
Reute im Gewerbegebiet

3 Gang Sonntagsmenü 12,60€

2.12 Tagessuppe Wildragout mit Spätzle Tagesdessert

jeden Mittwoch und Donnerstag Leberle
Weihnachten und Silvester geöffnet

Fam. Steigner freut sich auf Ihre Reservierung 07641-9337973

Seniorenwohnung in Bötzingen zu vermieten!

Wir vermieten ab sofort in Bötzingen eine sehr schöne, helle **2-Zimmer-DG-Wohnung**, ca. 82 m², 990,- € + 150,- € NK + Betreuungspauschale. Die Wohnung befindet sich im DG unseres Seniorenpflegeheims und verfügt über eine Dachterrasse mit herrlichem Ausblick auf Schwarzwald und Kaiserstuhl. Sie bietet eine gehobene Ausstattung, ist seniorengerecht und barrierefrei. Zur Wohnung gehört ein Tiefgaragenstellplatz. Wir bieten eine 24 Std.-Notrufbereitschaft und die Möglichkeit zur Teilnahme an Betreuungsangeboten des Pflegeheims.

Ihre Ansprechpartnerin: Frau Schmidt, Tel. 0 76 63 / 91 49 78-0; pflegeheim-boe@stadtmission-freiburg.de

Wohnung gesucht!

Wir suchen für unseren Mitarbeiter eine Wohnung, wünschenswert +/- 10 km Umgebung Umkirch.

Bitte melden Sie sich bei Michelle Vögtle
Telefon 0 76 65 / 9 42 61 12 - TFS Fahrzeugbau GmbH
Laitermatten 3 - 79224 Umkirch

Werden Sie Teil unseres Teams!

Wir suchen

eine/n Rechtsanwaltsfachangestellte/n in Vollzeit

Sie suchen eine neue Herausforderung und sind engagiert, freundlich und fleißig, verfügen über gute Rechtschreibkenntnisse, sind belastbar, teamfähig und haben Kenntnisse in MS-Office (RA-Micro von Vorteil).

Dann erwartet Sie bei uns ein vielseitiges, anspruchsvolles Aufgabengebiet, die Möglichkeit zu Weiter- und Fortbildungsmaßnahmen, ein unbefristeter Arbeitsplatz in einer innovativen **RA-Kanzlei** bei attraktiver Vergütung in einem ausgesprochen freundlichen, sympathischen Team.

Richten Sie Ihre Bewerbung bitte an:

Sparwasser & Heilshorn
Rechtsanwälte Partnerschaft mbB
z.Hd. Herrn Prof. Dr. Torsten Heilshorn
Mozartstr. 48, 79104 Freiburg oder
gn@shp-rechtsanwaelte.de

Seit mehr als 30 Jahren
der zuverlässige Reiseservice
Ihres Mitteilungsblattes!



Marienbad

8 Tage Kur- & Wellnessurlaub

Marienbad genießt einen hervorragenden Ruf als Kurort, was unter anderem auf seinen Reichtum an Heilquellen zurückzuführen ist. Als einer der wohl schönsten westböhmisches Kurorte verzaubert Marienbad tausende Kur- und Gesundheitsurlauber mit seinem besonderen Ambiente. Ihr Vier-Sterne-Hotel Reitenberger zählt durch seine erstklassige Lage im Zentrum und doch in Waldrand-Nähe sowie durch das umfangreiche Inklusivangebot zu den beliebtesten Häusern Marienbads.

Anreise jeden Montag in 2019

inkl. Haustürabholung

Reisepreis:

p.P. ab €

549,-

im Hotel Reitenberger in erstklassiger Lage

EZ-Zuschlag € 140,- 12 Kuranwendungen inkl.

All inclusive light-Verpflegung im Hotel.

Ihre Reise beginnt bequem mit unserem Haustürservice!

Verlängerungs-
wochen möglich

Das Vier-Sterne Kurhotel Reitenberger liegt in der Nähe der Kolonnade. Hier wohnen Sie in absolut zentraler Lage, nur ca. 50 m vom Kreuzbrunnen entfernt. Den Kurpark erreichen Sie in nur einer Minute. Zusätzlich befindet sich eine Linienbushaltestelle direkt vor dem Haus.

HEILANZEIGEN:

- Erkrankung des Bewegungsapparats
- Erkrankung der Nieren und Harnwege
- Gynäkologische Erkrankungen
- Nichtspezifische Erkrankungen der Atemwege
- Störungen der Drüsen
- Stoffwechselerkrankungen (z.B. Übergewicht, Gicht, Diabetes mellitus usw.)

Fordern Sie einfach unseren ausführlichen Sonderprospekt an!

Bitte merken Sie mich für Marienbad am _____.2019 unverbindlich vor:

Person/en im DZ oder EZ

Vor- und Zuname:

Straße / Hausnummer:

PLZ / Wohnort:

Telefon tagsüber:

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an: PRIMO-Reisebüro
Meersburg, Daisendorferstr. 34, 88709 Meersburg,
Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22, Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0
E-Mail info@aufundweg.net, Internet: www.aufundweg.net

Wir sind Tag und Nacht erreichbar



Meier Bestattungen

79288 Gottenheim
Carl-Frey-Str. 7
07665 / 7982

Handy 0171 / 99 73 213
info@meier-bestattungen.de
www.meier-bestattungen.de

79268 Bötzingen
Hauptstr. 36
07663 / 2387

Ungarische Spezialitäten & Feinkost



Besuchen Sie uns auf dem
Weihnachtsmarkt MARCH
01. / 02. Dezember 2018

Wir bringen
wieder Würste
in Ihr Leben!

Feinkost-aus-Ungarn.de



FEINKOST-AUS-UNGARN.de | MACK
Import - Vertrieb und Crosshandel mit Know-How...

Ladengeschäft: Freiburger Str. 4, 79331 Teningen - Tel.: +49 (0)7641-9626690

www.feinkost-aus-ungarn.de

Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi

Ma, De, Eng. sehr preiswert.
(gewerblich) 015792463601

MITARBEITER / IN FÜR KIOSK-BETRIEB IN BÖTZINGEN AB SOFORT GESUCHT!

Kontakt: 0157 - 55871243

Unser Geschenk an Sie!

Pro eingekauften Gutschein ab €50,00 schenken wir Ihnen ab sofort
bis einschließlich 17.12.2018 10% Mehrwert gratis dazu.
Legen Sie Ihren Lieben ein besonderes Erlebnis unter den
Weihnachtsbaum und verschenken Sie einen
unvergesslichen Moment auf dem Rhein.



BFS Linie

Breisacher Fahrgast-Schiffahrt GmbH

Tel. 0 76 67 94 20 10 • E-Mail: info@bfs-info.de • www.bfs-info.de

Besuchen Sie unsere neugestaltete Website unter www.bfs-linie.de

Miele Gebr. Schlosser

Nutzen Sie die
Vorteile Ihres
Miele Premium Partners!

ELEKTROFACHGESCHÄFT
UND KÜCHENSTUDIO

- Miele Kundendienst
- Verkauf durch geschulte Fachkräfte
- Kompetenter Service für Ersatzteile und Zubehör
- Miele Shop

Inhaber: Stefan Ernst
Kußmaulstraße 1
79114 Freiburg
Telefon 07 61 / 838 12
Telefax 07 61 / 89 27 27
www.gebr-schlosser.de

Wir bringen den Stein in Form



- GRABMALE
- WASCHTISCHE
- DUSCHTASSEN
- WAND-VERKLEIDUNGEN
- KÜCHEN-ARBEITSPLATTEN
- RESTAURATION
- BRUNNEN

79232 March-Hugstetten
Am Bahnhof 12
Tel. 076 65 - 13 48

79111 Freiburg-St. Georgen
Sarahof 4
Tel. 07 61 - 4 70 69 66

www.steininform.de

Weihnachtsbaumverkauf

Ab 08.12.2018 täglich frisch geschlagene
Weihnachtsbäume vom Erzeuger aus dem
Schwarzwald bei der Apotheke am „Gutshof“ in
Umkirch zu verkaufen (Parkplatz hinter dem Haus)

Täglich frischer Feldsalat.

Ab 1. Dezember Verkauf
von Weihnachtsbäumen.



Mo.-Fr. 8.00 - 18.00 Uhr
Sa. 8.00 - 17.00 Uhr



Harald Wochner · Meringen (Aussiedlerhof)
Wasenweiler Straße 1 · Tel. 07668-95 16 77
M. 0172 620 852 9 · www.wochner-landfrisch.de



Nette und freundliche Familie mit drei Kindern
sucht dringend
eine Haushaltshilfe für drei Stunden pro Woche
(Beginn: Januar 2019, in Waltershofen).
Bei Interesse melden Sie sich gern unter:
07665/9429333

energie
in ihrer schönsten
form

hagios
elektro technik design

hagios Electronic Anlagen GmbH · 07665 6969 · www.hagios.de

TUPPERWARE Weihnachtszauber

Angebote, Umtausch- und Bestellservice
in weihnachtlicher Atmosphäre

Samstag, 1. Dezember 2018
14.00 - 18.00 Uhr

Beroldinger Str. 5a · 79224 Umkirch

Ich freue mich auf Ihr Kommen
Anneke Naumann, Team Manager
0177-337 4053

BZH Freiburg-Inh. Irina Weiß e.K.
Denzlinger Str. 5 · 79312 Emmendingen

MEHR PLATZ UND KOMFORT IM BAD!



piccobagno ermöglicht auch in kleinen Badezimmern den Genuß von Badewanne, Dusche und dekorativen Badmöbeln bei gleichzeitig großem Platzangebot. Aus einer Hand, eingebaut in wenigen Tagen von Ihrem Fachbetrieb. Verzichten Sie auf nichts – fordern Sie gleich unseren Farbprospekt an!

RUF Ihr Meisterbetrieb
• Bäder + Service
• Baulechnerei
• Gasheizung

0171/2057454
xaver-ruf@t-online.de

Die perfekte Lösung
für Renovierung und
Neubau auf 3 - 6 m².

NATÜRLICH Adalbert Faller
Bestattungsinstitut

**Vorsorge · Trauerbegleitung
Bestattungen · Überführungen**
Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf
Dorfstraße 20
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/13 07
Fax: 07665/28 25
info@natuerlich-faller.de

mathias andris
www.andris-glaserei.de

Glaserei & Fensterbau
Eschenweg 1a
79232 March-Hugstetten
Tel. 0 76 65 - 93 00 26
Fax 0 76 65 - 93 00 27
info@andris-glaserei.de

EINFACH!
KOMPETENT!

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen –
Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!

LBS
Ihr Baufinanzierer!

Bezirksleiter Marco Bruder
0761/3688724+0174/3113823
Marco.Bruder@LBS-SW.de

BESTATTUNGEN · VORSORGE · TRAUERBEGLEITUNG

SEIT 1894

SPITTLER
BESTATTUNGSINSTITUT

Hofmattstr. 9a · 79112 Freiburg-Opfingen

TAG & NACHT: 07664 - 3930

- An unsere Anzeigenkunden -

**RUNDUM GUT BERATEN.
ANZEIGENPLANUNG VOR ORT.**

Rufen Sie einfach an. Gerne beraten wir Sie persönlich.

Verlagsbüro Rappenecker

Tel. 07633/ 93336-50 • Fax 07633/ 93336-59
E-Mail: primo@verlagsbuero-rappenecker.de
Im Quellengrund 5 • 79238 Ehrenkirchen

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Str. 45 • 78333 Stockach
www.primo-stockach.de

Weihnachten im Gutshof
24.12. geschlossen, 25.12. und 26.12. unser großer Weihnachtsbrunch
24,90 € p. P. Ab 12.00 Uhr unsere Weihnachtskarte
31.12. Silvester-Gala ab 19.00 Uhr, Motto schwarz-weiß 69,00 € p. P.
01.01.2019 geschlossen.

Auf Ihre Reservierungen freut sich Familie Leone und das Gutshof-Team

Weitere Informationen unter www.lokalitaet-gutshof.de oder 07665-9390201

Herzlichst Ihre Familie Leone - Rocco Leone

Treppenlift

Service + Verkauf
vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858
www.reha-lift.biz



Wichtige Bereitschaftsdienste und Adressen

- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,
zu den übrigen Zeiten:
Polizeirevier Breisach, Müllheimerstr. 1 07667 9117-0
- **Polizei** 110
- **Feuerwehr** 112
Feuerwehrkommandant
Benedikt Tröscher 9477297
Feuerwehrgerätehaus 938619
- **Bundeseinheitlicher Notruf**
- für Rettungsdienst 112
- für Krankentransport 0761/19222
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**
Mathildenstr. 1, 79106 Freib. 0761 27043000
Zentrale: 0761 27020690
- **Gift Notruf Zentrale** 0761 19240
- **Notdienst Bauhof Wasser - Wasserversorgung Umkirch GmbH**
Bereitschaftsnummer 07665 7896
- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH Kundenservice** 505-404
24 h Bereitschafts- und Entstördienst
Verbundwarte badenova (kostenlos) 0800 2767767
- **Taxi Stern** 1212
- **Taxi Schätzle** 7397
- **Ozon** 0761 77555
- **Rechtsanwalt-Notdienst** 0172 7451940
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr, an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Am Gansacker 9a** 7053
Öffnungszeiten:
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**
■ **Notfallpraxis für Erwachsene** 116 117
■ **Notfallpraxis für Kinder** 0180 6076111
- **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst** 0180 3222 555-41
- **Tierärztlicher Notfalldienst** 0761 72266



- **Apotheken**
Samstag, 01.12.2018:
Rats-Apotheke, Hauptstr. 4, 79268 Bötzingen, Tel.: 07663 - 14 70
Sonntag, 02.12.2018:
Europa-Apotheke, Richard-Müller-Str. 3 C, 79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 94 20 55
Montag, 03.12.2018:
Adler-Apotheke in der March, Dorfstr. 1, 79232 March, (Hugstetten), Tel.: 07665 - 93 05 16
Dienstag, 04.12.2018:
Apotheke am Gutshof, Hauptstr. 9, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 - 5 16 26
Mittwoch, 05.12.2018:
Apotheke am Rathaus, Hinter den Eichen 6, 79276 Reute, Tel.: 07641 - 91 29 12
Donnerstag, 06.12.2018:
Bären-Apotheke in der March, Hauptstr. 39, 79232 March, Breisgau (Buchheim), Tel.: 07665 - 22 52
Freitag, 07.12.2018:
Europa-Apotheke, Richard-Müller-Str. 3 C, 79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 94 20 55
Samstag, 08.12.2018:
St. Wendelin-Apotheke, Farbgasse 10, 79291 Merdingen, Tel.: 07668 - 58 12
Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr
- **Telefonseelsorge** 0800 1110111
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr
- **Ökumenischer Seniorentreff Hauptstraße 7**
jeden Donnerstag ab 15.00 Uhr, jeden ersten Dienstag im Monat Herrenstammtisch, mittwochs Veranstaltungen lt. Jahresprogramm und Mitteilungen im Nachrichtenblatt
- **Tageselternverein**
Orte für Kinder Gundelfingen und Freiburger Umland e.V.
Vörstetter Str. 3, 79194 Gundelfingen
Fax: 0761 5899910, 0761 5899908
kontakt@tageselternverein-gundelfingen.de
Sprechzeiten: Mo/Mi/Fr 10.00 - 12.00 Uhr
Mi 15.00 - 17.00 Uhr
- **Caritasverband Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald**
■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ...**
Ihre Familie braucht Unterstützung ?
Kontakt: 0761 8965-451
cv.familienpflege@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de
■ **Integrationsfachdienst**
Holzmarkt 8, 79098 Freiburg,
Fax 0761 36894-455, 0761 36894-500
ifd@ifd-freiburg.de Termine n. Vereinbarung
- **Sozialverband VdK - Ortsverband Umkirch**
Interessenvertretung gegenüber der Politik und den Sozialgerichten.
An den Stockmatten 2, 79350 Sexau, 07641 9677627
Fax: 07641 9679314
www.Vdk-Umkirch.de
Email: info@VdK-Umkirch.de
Ansprechpartner: Peter Schneble

- **Beratungsstelle für ältere Menschen u. deren Angehörige**
Beratung in allen Fragen der ambulanten Altenhilfe, Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen 07663 9148835
- **Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.**
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch 07663 8969-220
Häusliche Alten- u. Krankenpflege - Hauswirtschaftliche Versorgung - „Pflege für schwerstkranke und sterbende Menschen“
Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz 07663 8969-260
Tagespflege „Am Mühlbach“ 07663-8969-266
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch
- **Sozialstation Dreisam gGmbH**
Hugstetterstrasse 4, 79224 Umkirch
Tel.: 07665/9473888, Fax: 07665/9473889
Ambulante Grund- und Behandlungspflege, Intensiv- und Palliativpflege, Tagespflege, Nachtpflege
- **AGJ - Fachstelle für Wohnraumsicherung Umkirch**
Beratung bei Problemen/Mieter+Vermieter freitags, 09:00 bis 11:00 Uhr, Rathaus Umkirch, Zi. 1 07631 3661420
- **Selbstverantwortete Pflegewohngruppe Haus am Mühlbach**
Hauptstraße 22 07663 8969 228
pflegewohngruppe-umkirch.de
pflegewohngruppe-umkirch@online.de
- **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch**
■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für kranke, ältere und behinderte Mitbürger 6499
■ Aktivierender Hausbesuch 5290533
■ 6665+017672185227
- **Musikschule im Breisgau e.V.**
Jugend- und Erwachsenenbildung 0761 589891
Fax: 0761 589893, Vörstetter Str. 3, Postfach 1125, 79190 Gundelfingen
- **Gemeindebücherei Umkirch**
Franz-Heitzler-Weg 8, 9373920
Di.15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 13.00 Uhr u. 15.00 - 19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.00 Uhr und 16.00 - 18.00 Uhr
- **Friedhofsamt Umkirch**
Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der **Firma Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.
- **Hospizgruppe Umkirch**
Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen 0151 24125533
- **AWO Seniorenwohnanlage „Am Herrenwädele“ und AWO Stützpunkt Umkirch**
Hausleitung Frau Biewer-Block
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271
email: wal-umkirch@awo-bhe.de
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:
Bürgermeister Walter Laub

Öffnungszeiten des Rathauses:	Montag - Donnerstag:	8.00 - 12.00 Uhr,
	Freitag:	7.30 - 12.30 Uhr,
	Dienstag:	14.00 - 16.00 Uhr,
	Mittwoch:	15.00 - 18.00 Uhr
	Bürgerbüro:	Dienstag:

E-Mail: nachrichtenblatt@umkirch.de • Internet: www.umkirch.de

Redaktionsschluss: Dienstag 12.00 Uhr

Für den Anzeigenteil/ Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de
Homepage: www.primo-stockach.de